

39011 Lana  
Ausserdorferweg 3 via Ausserdorfer  
Tel: 0473 – 56 75 67  
Fax: 0473 – 56 75 50  
E-Mail: info@lorenzerhof.info

Lana, 02.09.2024

## AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE BEAUFTRAGUNG ALS

## PROCEDURA DI INCARICO COME

### **Pflegedienstleitung**

Vollzeit 100% oder Teilzeit 75%  
Krankenpfleger:in oder Sozialbetreuer:in

### **Responsabile tecnico-assistenziale**

Tempo pieno 100% oppure tempo parziale 75%  
Infermiere/a oppure Operatore/trice socio-assistenziale

#### **Zugangsvoraussetzungen:**

##### Für das Berufsbild

##### Krankenpfleger/Krankenpflegerin, V/Iter FE:

- Befähigungsdiplom als Berufskrankenpfleger / Berufskrankenpflegerin;
- Eintragung in das entsprechende Berufsalbum;
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Niveau „B“).

##### Für das Berufsbild

##### Sozialbetreuer/Sozialbetreuerin, V. FE:

- Diplom als Sozialbetreuer:in oder Diplom als Altenpfleger:in und Familienhelfer:in mit entsprechender Zusatzqualifikation;
- Zweisprachigkeitsnachweis "B1" (ehem. Niveau „C“).

##### Erwünscht sind für beide Berufsbilder:

- 4 Jahre Berufserfahrung;
- Führungserfahrung;
- Führerschein „B“.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Die Verwaltung gewährleistet, dass Männer und Frauen, sei es bei der Aufnahme als auch am Arbeitsplatz, gleichberechtigt sind.

#### **Requisiti per l'ammissione alla selezione:**

##### Per il profilo professionale quale

##### infermiere/infermiera, q.f. V/Iter:

- Diploma di abilitazione alla professione d'infermiere professionale;
- Rispettiva iscrizione all'albo professionale;
- Attestato di conoscenza delle due lingue "B2" (ex-livello "B").

##### Per il profilo professionale

##### operatore/operatrice socio-assistenziale, q.f. V.

- Diploma di operatore / operatrice socio-assistenziale oppure diploma come assistente geriatrico / a e assistente socio-assistenziale, con relativa qualificazione aggiuntiva;
- Attestato di conoscenza delle due lingue "B1" (ex-livello "C");

##### Sono gradite per entrambi profili professionali:

- 4 anni di esperienza lavorativa;
- Esperienza come coordinatore/trice;
- Patente di guida "B".

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

**Abgabefrist für die Ansuchen mit den Unterlagen  
der Zugangsvoraussetzungen:  
Freitag, 27.09.2024, bis 12:00 Uhr.**

Die Unterlagen können entweder persönlich oder per E-Mail im Personalbüro der Stiftung Lorenzerhof ÖBPB, Ausserdorferweg 3, 39011 Lana, eingereicht werden.

Das Auswahlverfahren wird in Form eines strukturierten Kolloquiums durchgeführt, um die Fähigkeiten und Kompetenzen der Bewerber:innen zu überprüfen, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Beauftragung erforderlich sind.

Die Vorlage für das Ansuchen sowie nähere Auskünfte können im Personalbüro der Stiftung Lorenzerhof ÖBPB eingeholt werden. Sie erreichen uns unter Tel. 0473 567 506 oder per E-Mail an [hr@lorenzerhof.info](mailto:hr@lorenzerhof.info).

Der Termin und Ort des Kolloquiums werden den einzelnen Bewerber:innen rechtzeitig mitgeteilt.

**Termine per la presentazione delle domande  
con i documenti dei requisiti di accesso:  
Venerdì, 27.09.2024, entro le ore 12:00.**

I documenti possono essere presentati personalmente o inviati via e-mail all'ufficio del personale della Fondazione Lorenzerhof APSP, Ausserdorferweg 3, 39011 Lana.

La procedura di selezione si svolgerà sotto forma di un colloquio strutturato, al fine di verificare le capacità e le competenze dei candidati necessarie per lo svolgimento dell'incarico da ricoprire.

Il modulo per la domanda e ulteriori informazioni possono essere richiesti presso l'ufficio del personale della Fondazione Lorenzerhof APSP. Potete contattarci al numero 0473 567 506 o via e-mail all'indirizzo [hr@lorenzerhof.info](mailto:hr@lorenzerhof.info).

La data e il luogo del colloquio saranno comunicati tempestivamente ai singoli candidati.

DIE DIREKTORIN – LA DIRETTRICE  
Beatrix Kaserer  
(*digital unterzeichnet – firmato digitalmente*)